

Για παραπομπή:

Συγγραφή: Μπενλίσοϊ Φώτης **Μετάφραση:** Τσοκανή Άννα Μπενλίσοϊ Φώτης, "Kuruçeşme", Εγκυκλοπαίδεια Μείζονος Ελληνισμού. Κοινσταντινούπολη

URL: <http://www.ehw.gr/l.aspx?id=11403>

Περίληψη:

The Kuruçeşme district lies in the valley between cape Defterdar Burnu (Kleidion) and the Mega Revma (Arnavutköy) shore. In antiquity, this area was known as Bythias, due to the great depth of the waters there. In the 17th century, it was populated by Greek-Orthodox and Armenians, as well as many notable Jewish families. In 1804 the Greek Orthodox College (known in Greek as the "Megali tou Genous Scholi") was moved to Kuruçeşme and housed at the residence of Alexandros Mavrokordatos.

Άλλες Ονομασίες

Bythias, Kalamos, Agios Dimitrios, Xirokrini

Γεωγραφική Θέση

Bosporus

Ιστορική Περιοχή

Bosporus

Διοικητική Υπαγωγή

1. Location - Name

The Kuruçeşme district lies in the valley between cape Defterdar Burnu (Kleidion) and the Mega Revma (Arnavutköy) shore. It borders Megalo Revma to the North and Ortaköy to the South. In antiquity, the Kuruçeşme area was known as Bythias, due to the great depth of the waters there. It was also known as Kalamos, from the multitude of reeds ("kalamia" in Greek) growing at the mouth of a river that ran through the area. Before the Fall of Constantinople, the place was called Agios Dimitrios (St. Demetrius) Valley, from a local church of the same name. The name, translating to Greek as Xirokrini (Dry Fountain), originates in the drought plaguing the village, especially during the summer months. According to a less probable version, the correct name was Kuru Kesme, meaning Dry Rock, from a steep rock towering over the area, or even Koru Çeşme, from *koru* (forest in Turkish), since dense forests covered the land.

2. Population

According to Evliya Çelebi, there were three Greek-Orthodox quarters and a Turkish one in Kuruçeşme, as well as eleven Jewish households. He also mentions that the Greek-Orthodox operated two churches. According to the same writer, 200 shops were in business at the village and there were many gardens and vineyards. Eremya Çelebi Kömürciyan chronicles that in the 17th century the village was populated by Greek-Orthodox, Armenians and notable Jewish families, but not by Muslims. 6

According to data from the Ecumenical Patriarchate, the Kuruçeşme Orthodox community comprised of 34 families in 1949.⁷ On the other hand, we are informed by Christophoros Christidis that in 1955 the Greek Orthodox community of Xirkokrini numbered 17 families and ran a charitable society.⁸

Kuruçeşme, along with Therapeia (Tarapya), was frequented as a resort by Phanariots. At the beginning of the 19th century "it was inhabited by the most notables of our own nation [genos], as archpriests, princes and potentates". However, it appears from what we gather that the area begins to gradually degrade from the mid-19th century onwards. So, Scarlatus Byzantius records that Kuruçeşme "after having served, for almost a century, as a residential area for the former Greek princes of Dacia, as well as their relatives and descendants, it has been reduced today to a miserable and dismal residence for certain Jews and Armenians, and even fewer and more indigent Ottomans and Greeks". ¹⁰



Για παραπομπή:

Συγγραφή: Μπενλίσοϊ Φώτης **Μετάφραση:** Τσοκανή Άννα Μπενλίσοϊ Φώτης, "Κυινιςεşme", Εγκυκλοπαίδεια Μείζονος Ελληνισμού. Κωνσταντινούπολη

Ελληνισμου, Κωνσταντινουπολη URL: <u><http://www.ehw.gr/l.aspx?id=11403</u>>

3. The Orthodox community of Kuruçeşme

3.1. Religion

The Orthodox community of Kuruçeşme comes under the dependency of the Ecumenical Patriarchy, meaning the Archdiocese of Constantinople. The contemporary St. Demetrius church was constructed upon the ruins of an ancient temple dedicated to Demeter or Isis. ¹¹ The church dates back to the mid-15th century. However, the passing of time saw it falling to ruins and, according to legend, towards the end of the 18th century Sultan Selim III gave his permission for the church to be rebuilt, when one night he saw small lights moving in the dark and was informed that it was in fact a Christian procession around the dilapidated church. ¹² Consequently, in 1798 or 1799 the church of St. Demetrius was built. Since then it has been reconstructed twice, in 1832 and 1875. In 1871 a chapel was added at the north, which was destroyed by fire in 1919 and was rebuilt in 1943. ¹³

At the left wing of this chapel, under four marble columns, is located an *agiasma* with three fountains and a cistern. This specific holy water source, celebrated on October 26th, is considered one of the oldest in <u>Constantinople</u>. Mothers used to wash their children with the holy water and hang a small piece of cloth from their clothes on the fountain. It is said that in front of St. Demetrius' icon hung iron rings, bitten by mute children in order to be able to speak. This specific holy water fountain was considered one of the most popular ones, not only among the Orthodox population, but Muslims as well. Other holy water springs of the area include the ones of Prophitis Elias (Prophet Elijah), Agia Paraskevi (St. Paraskevi), Theias Analipseos (Holy Assumption) and Agios Nikolaos (St. Nicholas). ¹⁴

3.2. Cemetery

West of the St. Demetrius' church, on the slope of the hill, lies the cemetery of the Kuruçeşme Orthodox community. The oldest graves date to the late 19th century. It is considered more possible, however, that the cemetery is older than that, since there are many records of people having been buried there earlier, people of importance in society. The cemetery was renovated and walled in 1950. ¹⁵

3.3. Education

In 1804 the patriarchal Greek Orthodox College (known in Greek as the "Megali tou Genous Scholi"—meaning "Great School of the Nation"—and in Turkish as "Özel Fener Rum Lisesi") was moved to Kuruçeşme and housed at the residency of Alexandros Mavrokordatos. This incident serves as a highlight in the history of the area. The school remained there until 1861, when it was permanently moved to the Fener district. ¹⁶ Even after its translocation, however, the school continues to play a significant part within the community of Kuruçeşme. In 1871 the Society For the Great School of the Nation "Xirokrini" was founded, aiming to support the school. ¹⁷

In 1884, the Xirokrini Orthodox community ran an boys' and a girls' school, were 82 students were enrolled. ¹⁸ At the same period the local confraternity 'Ieros Zilos' (Holy Zeal) was also operative. ¹⁹

As almost all the districts of Constantinople, Kuruçeşme also suffered from fires. The one of 1919 was especially disastrous according to Tsapakes, who in 1956 records: "this village was almost burned down into cinders in 1920 and gradually deteriorated to charcoal depository; and those beautiful palaces and mansions belonging to sultans and magnates from Sarayburnu by the Agios Ioannis (St. John) church to Defterdar Burnu became depositories and coal stores and it [the area] lost its former glory and the grandeur of its inhabitants". ²⁰ In 1986 those depositories by the shore in the area were abolished. ²¹



Για παραπομπή:

Συγγραφή: Μπενλίσοῖ Φώτης
Μετάφραση: Τσοκανή Άννα
Μπενλίσοῖ Φώτης , "Κυτυςεşme", Εγκυκλοπαίδεια Μείζονος

Ελληνισμού, Κωνσταντινούπολη
URL: http://www.ehw.gr/l.aspx?id=11403

- 1. Taşçıoğlu, T. Özgen, Z. T., "Kuruçeşme", Dünden Bugüne İstanbul Ansiklopedisi 5 (Türkiye Ekonomik ve Toplumsal Tarih Vakfı, İstanbul 1994), p. 130.
- 2. Gyllius, P., İstanbul Boğazı (De Bosporo Thracio), Eren (İstanbul 2000), pp. 98-99.
- 3. Μυστακί δης, Β. Α., «Περί Κουρού τσεσμε Τινά », Εκκλησιαστική Αλή θεια Α (Μά ιος-Οκτώβριος 1885), p. 354.
- 4. Taşçıoğlu, T. Özgen, Z. T., "Kuruçeşme", Dünden Bugüne İstanbul Ansiklopedisi 5 (Türkiye Ekonomik ve Toplumsal Tarih Vakfı, İstanbul 1994), p. 130.
- 5. Evliya Çelebi , Evliya Çelebi Seyahatnamesi 1-2 (İstanbul 1975), p. 313.
- 6. Kömürciyan, E. Ç., İstanbul Tarihi. XVII asırda İstanbul (İstanbul 1988), p. 41.
- 7. Σταματό πουλος, Κ.Μ., Η τελευταί α αναλαμπή. Η κωνσταντινουπολί τικη ρωμησού νη στα χρό νια 1948-1955 (Αθή να 1996), p. 290.
- 8. Χρηστί δης, Χ., Τα Σεπτεμβριανά (Αθή να 2000), p. 300.
- 9. Κωνσταντινί ας Παλαι**ό** τε και Νεωτέ ρα ή τοι Περιγραφή Κωνσταντινουπό λεως, Συνταχθεί σα παρά ανδρό ς φιλολό γου και φιλαρχαιολό γου (Βενετί α 1824).
- 10. Βυζά ντιος, Σ., Η Κωνσταντινού πολις. Περιγραφή τοπογραφική , αρχαιολογική και ιστορική Β (Αθή να 1862), p. 107.
- 11. Μυστακί δης, Β. Α., «Περί Κουρού τσεσμε Τινά », Εκκλησιαστική Αλή θεια Α (Μά ιος-Οκτώ βριος 1885), p. 355; Μή λλας, Α., Σφραγί δες Κωνσταντινουπό λεως. Ενορί ες Αγιωτά της Αρχιεπισκοπή ς (Αθή να 1996), p. 454.
- 12. Μυστακί δης, Β. Α., «Περί Κουρού τσεσμε Τινά », Εκκλησιαστική Αλή θεια Α (Μά ιος-Οκτώ βριος 1885), pp. 362-363; Δεμιρτζή ς, Δ. Ε., <math>Ο Ιερό ς Nαό ς του Δημητρί ου Κουρού τσεσμε (Θεσσαλονί κη 1998), p. 13.
- 13. Γκί νης, Ν. Στρά τος, Κ., Εκκλησί ες της Κωνσταντινού πολης (Αθή να 1999), pp. 125-126.
- 14. Ατζέ μογλου, Ν., Τα Αγιά σματα της Πό λης (Αθή να 1990), pp. 104-106.
- 15. Παπά ς, Α., «Σημειώ σεις επί των Ορθοδό ξων Νεκροταφεί ων της Πό λης κατά τον ΙΘ' και Κ' Αιώ να», Η Καθ' Ημά ς Ανατολή Ε (Αθή να 2000), pp. 33-34; Δεμιρτζή ς, Δ. Ε., Ο Ιερό ς Ναό ς τον Αγί ου Δημητρί ου Κουρού τσεσμε (Θεσσαλονί κη 1998), p. 21-22.
- 16. Μή λλας, Α., Σφραγί δες Κωνσταντινουπό λεως. Ενορί ες Αγιωτά της Αρχιεπισκοπή ς (Αθή να 1996), p. 457.
- 17. Vassiadis, G. A., The Syllogos Movement of Constantinople and Ottoman Greek Education, 1861-1923 (Athens 2007), pp. 140-142, 191-192.
- 18. Vassiadis, G. A., The Syllogos Movement of Constantinople and Ottoman Greek Education, 1861-1923 (Athens 2007), p. 275.
- 19. Μή λλας, Α., Σφραγί δες Κωνσταντινουπό λεως. Ενορί ες Αγιωτά της Αρχιεπισκοπή ς (Αθή να 1996), p. 457.
- 20. Τσαπακέ ς, Γ. Ι., Ιστορικαί Μελέ ται Περί Αποική σεως του Μεσαχώ ρου (Ορτά κιοϊ) εν τω Βοσπό ρω και Ανεγέ ρσεως του Ιερού Ναού του Αγί ου Φωκά (Αθή να 2007), pp. 33-34.
- 21. Taşçıoğlu, T. Özgen, Z.T., "Kuruçeşme", *Dünden Bugüne İstanbul Ansiklopedisi* 5 (Türkiye Ekonomik ve Toplumsal Tarih Vakfı, İstanbul 1994), p. 131.

Δημιουργήθηκε στις 27/7/2024



Για παραπομπή:

Συγγραφή: Μπενλίσοϊ Φώτης **Μετάφραση:** Τσοκανή Άννα Μπενλίσοϊ Φώτης , "Κυτυζεςπε", Εγκυκλοπαίδεια Μείζονος Ελληνισμού, Κωνσταντινούπολη

URL: http://www.ehw.gr/l.aspx?id=11403

Βιβλιογραφία :

Βιρλισγμ	αφια.
Q	Σταματόπουλος Κ.Μ. , Η τελευταία αναλαμπή. Η κωνσταντινουπολίτικη ρωμηοσύνη στα χρόνια 1948-1955, Αθήνα 1996
<u>_</u>	Μήλλας Α., Σφραγίδες Κωνσταντινουπόλεως. Ενορίες Αγιωτάτης Αρχιεπισκοπής, Αθήνα 1996
<u>a</u>	Χρηστίδης Χ., Τα Σεπτεμβριανά, Κέντρο Μικρασιατικών Σπουδών, Αθήνα 2000
Q	Ατζέμογλου Ν., Τα Αγιάσματα της Πόλης, Αθήνα 1990
<u>.</u>	Βυζάντιος Σ. , Η Κωνσταντινούπολις. Περιγραφή Τοπογραφική, Αρχαιολογική και Ιστορική, Β, Ανδρέας Κορομηλάς, Αθήναι 1862
<u>.</u>	Παπάς Α. , "Σημειώσεις επί των Ορθοδόξων Νεκροταφείων της Πόλης κατά το ΙΘ΄ και Κ΄ αιώνα", H Καθ' H μάς A νατολή, E , 2000, 15-48
<u> </u>	Çelebi E., Evliya Çelebi Seyahatnamesi, 1-2, Neşriyat, Ü. (ed.), İstanbul 1975
<u>a</u>	Στράτος Κ. , Γκίνης Ν., Εκκλησίες της Κωνσταντινούπολης, Εκδόσεις Καστανιώτη, Αθήνα 1999
Q	Kömürciyan E.Ç., İstanbul Tarihi. XVII asırda İstanbul, İstanbul 1988
Q	Gyllius P., İstanbul Boğazı (De Bosporo Thracio), Eren, İstanbul 2000
	Taşçıoğlu T., Özgen Z.T., "Kuruçeşme", <i>Dünden Bugüne İstanbul Ansiklopedisi</i> , 5, Türkiye Ekonomik ve Toplumsal Tarih Vakfı, İstanbul 1994, 130-133
<u> </u>	Μυστακίδης Β. , "Περί Κουρούτσεσμε Τινά", Εκκλησιαστική Αλήθεια, Α, Μάιος-Οκτώβριος 1885
Q	Δεμιρτζής Δ. , Ο ιερός ναός του Αγίου Δημητρίου Κουρούτσεσμε, Θεσσαλονίκη 1998
<u>.</u>	Vassiadis G. , <i>The Syllogos Movement of Constantinople and Ottoman Greek Education. 1861-1923</i> , Centre For Asia Minor Studies, 2007 Athens
Q	Τσαπακές Γ. , Ιστορικαί Μελέται Περί Αποικήσεως του Μεσαχώρου (Ορτάκιοϊ) εν τω Βοσπόρω και Ανεγέρσεως του Ιερού Ναού του Αγίου Φωκά, Αθήνα 2007

Γλωσσάριο:



agiasma

The holy water (as well as the sacred place from where the water spurts), which the faithful drink, sprinkle or wash themselves in order to be healed.

Πηγές

Κωνσταντινίας Παλαιά τε και Νεωτέρα ήτοι Περιγραφή Κωνσταντινουπόλεως, Συνταχθείσα παρά ανδρός φιλολόγου και φιλαρχαιολόγου (Βενετία 1824).